



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت  
د شهیدانو او معلولینو په چارو کی د دولت وزارت

## تفاهمنامه همکاری

بین

دفتر وزیر دولت در امور شهدا و معلولین

و

موسسه اورتوپيديک کابل (KOO)

سنبله - ۱۳۹۸



## مقدمه

این تفاهمنامه غرض ایجاد همکاری هماهنگ، مؤثر و فراغیر در عرصه ارایه خدمات به اشخاص دارای معلولیت و شریک نمودن معلومات در این زمینه تدوین گردیده است، تا هر دو جانب (وزارت دولت در امور شهدا و معلولین، منحیث نماینده با صلاحیت دولت در امور شهدا و معلولین و موسسه خدمت رسانی اورتوبیدیک کابل امور خویش را در روشنایی این سند معتبر پلان، تنظیم، تطبیق، کنترول و هماهنگ نموده و در یک صفحه واحد معلوماتی از پیشرفت های کاری، چالش ها و راه حل ها قرار داشته باشند.

## وزارتِ دولت در امور شهدا و معلولین

وزارت دولت در امور شهدا و معلولین که در این تفاهم نامه "وزارت" نامیده می شود، یکی از وزارت های کلیدی جمهوری اسلامی افغانستان میباشد. این وزارت صلاحیت کار روی ایجاد چارچوب پالیسی و نظارت مؤثر برای تنظیم امور شهدا و معلولین؛ ارایه آموزش های فنی و حرفی و تسهیل فرصت های شغلی؛ عرضه خدمات مؤثر و کارآمد اجتماعی و توانمند ساختن اشخاص دارای معلولیت و خانواده های شهدا را دارا می باشد که بدین وسیله نقش کلیدی در بازسازی و توسعه اجتماعی و اقتصادی افغانستان ایفا می نماید.

## نهاد/سازمان همکار

موسسه اورتوبیدیک کابل یک اداره غیر انتفاعی غیر دولتی میباشد که از سال (2004) ۱۳۸۳ در عرصه های صحت، برنامه های آموزشی، حرفه، تولید وسایل کمکی معلولیت، توانمند سازی زنان، احیای مجدد (فریوتراپی)، ساختن قالب های طبی و ساختن اعضای مصنوعی) و آگاهی دهی در مورد وقایه از معلولیت و طرز استفاده از قالب ها و اعضای مصنوعی کار میکند.

این موسسه توائسته در کابل و ولایت جوزجان در سال های متتمادی تعداد زیادی از معلولین را تحت پوشش خود قرار داده و برنامه های مبایل تیم را جهت کمک به اشخاص دارایی معلولیت در قریه ها و ولسوالی ها انجام بدهد که از سال ۲۰۰۴ تا الحال سالانه حداقل ۲۰۰۰ و حد اکثر ۶۰۰۰ تن معلول از فریوتراپی، قالب های طبی و اعضای مصنوعی مستفید گردیده اند.



## مکلفیت های جانبین

### الف: مکلفیت های موسسه همکار

رعایت تمام قوانین نافذه کشور، به ویژه قانون حقوق و امتیازات اشخاص دارای معلومات در عرصه های کاری.	ماده اول:
رعایت پالیسی ها و استراتیژی وزارت در برنامه های کاری و طرح پروژه ها در عرصه معلومات.	ماده دوم:
اشتراک فعال در پرسه های هماهنگی کاری با وزارت و ریاست های ولایتی (واحدهای دومی).	ماده سوم:
استخدام و جذب اشخاص دارای معلومات در ادارات و پروژه های مربوطه با در نظرداشت لیاقت، تخصص و مهارت های لازم کاری، با در نظرداشت حداقل ۳٪ فرصت شغلی مطابق به ماده ۲۲ قانون حقوق و امتیازات معلومین.	ماده چهارم:
ارتفاعی ظرفیت کارمندان داخلی مؤسسه و در صورت امکان پرسونل وزارت دولت در امور شهدا و معلومین، غرض هماهنگی امور به شکل مؤثر و هم سطح.	ماده پنجم:
ارائه گزارش سه ماهه و سالانه از فعالیت های کاری پروژه، به شمول نتایج کنترول از کیفیت و دستاوردها از اشتراک در مجالس منطقوی و بین المللی معلومیت به وزارت غرض ورود آن به دیتابیس ( به هر دو شکل کتبی و الکترونیک)	ماده ششم:
تعیین اولویت ها غرض عرضه خدمات در تفاهم با وزارت، خصوصاً در مناطق و ساحتی که تاهنوز تحت پوشش قرار نگرفته اند.	ماده هفتم:
مؤسسه در حد امکانات، یکی از نهادهای اجتماعی اشخاص دارای معلومیت (انجمان اشخاص دارای معلومیت) را در راستای ارتقای ظرفیت همکاری خواهد کرد.	ماده هشتم:
مؤسسه ای که میخواهد با نهادها و اتحادیه های اشخاص دارای معلومیت در تدویر کورس های آموزشی، فنی و حرفه ای کار نماید، با ارایه پلان کاری، موافقه کتبی وزارت غرض ورود آن به دیتابیس ( به قبلاً حاصل نماید.	ماده نهم:
اشتراک فعال مؤسسه در جلسات گروه هماهنگی نهادهای عرصه معلومیت (DSCG) در مرکز و ولایات و پیروی از فیصله ها و تصامیمی که در آن جلسات اتخاذ میگردد.	ماده دهم:
در صورت ختم مکمل پروژه یا برنامه یا انجام مؤسسه، مؤسسه مکلف است که همه وسائل و تجهیزات برنامه و مؤسسه را در روشنایی پالیسی های وزارت، قانون انجوها و شرایط تمویل کنندگان به ارگانهای ذیربطة تسليم نماید.	ماده یازدهم:
حد اقل 20 تا 30 فیصد مستفیدین مستقیم برنامه معلومین مرکز اورتوپیدیک کابل، اشخاص دارای معلومیت	ماده دوازدهم:
مؤسسه تمام گزارش های فعالیت های مرتبط به این وزارت را قبل از تسليمی به وزارت محترم اقتصاد، توسط وزارت دولت در امور شهدا و معلومین تصدیق نماید.	ماده سیزدهم:
مؤسسه همکار باید مجوز کار مسلکی در خصوص معلومیت خویش را از وزارت داشته باشد.	ماده چهاردهم:

### ب: مکلفیت های وزارت

دفاع از موضوعات حقوقی مؤسسه در حالاتی که بدون موجب حقوق شان نقض و تحت فشار قرار گرفته باشند.	ماده پانزدهم:
معرفی مؤسسه به سایر ارگان های دولتی به منظور حل مشکلات کاری و تأمین روابط همکاری مؤسسه با ادارات ذیربطة دولتی و سکتور صنعتی اجتماعی.	ماده شانزدهم:
جمع آوری معلومات فعالیت های مؤسسه در عرصه خدمت رسانی به معلومین، کنترول و ورود آن به دیتابیس و به اشتراک گذاشتن راپور عمومی با همه موسسات.	ماده هفدهم:
تعیین ستراتیژی ها و ترتیب پلان های کاری امور معلومین به سطح ملی جلب کمک ها از بودجه دولت و دونرها و همچنان معرفی مؤسسه به نهادهای تمویل کننده، در صورتی که پلان کاری و پروپوزل ها مرتبط به برنامه های معلومیت باشند.	ماده هجدهم:
حمایت از برنامه ها و پروژه های مؤسسه در عرصه معلومیت در سطح مرکز و ولایات.	ماده نزدهم:
نظارت و بازدید یک جانبه و مشترک از پروژه ها و مستفیدین تحت پلان مؤسسه، مطابق پلان نظارتی وزارت و شریک ساختن نتایج حاصله از جریان نظارت و ارزیابی با مؤسسه مزبور غرض بهبود امور.	ماده بیست و یکم:

ماده بیست و دوم:

ماده بیست و سوم:

ماده بیست و چهارم:

ماده بیست و پنجم:

رهبری جلسات گروه هماهنگی نهادهای عرصه معلولیت (DSCG) و سکتوری در مرکز و ولایات و تطبیق فیصله ها و تصامیم اتخاذ شده.

بررسی و تصدیق از فعالیت های کاری موسسه به وزارت اقتصاد.

جمع آوری ارقام غرض ترتیب گزارش عمومی بخش معلولیت از تطبیق معاهدات بین المللی. اشتراک فعال در کنفرانس ها، ورکشاپ ها و سایر گردهمایی های ملی و بین المللی مربوط سکتور معلولیت و ایفای نقش ارزنده به نماینده گی دولت و سکتور معلولیت غرض جلب اعتماد و منابع مالی و تکنologی های پیشرفته در عرصه خدمت رسانی به معلولین.

## ج: شرایط عمومی

هر گونه اختلاف و ادعا که میان جانبین در ارتباط به تفسیر و اجرای هر یک از مواد این تفاهمنامه به میان آید، باید از طریق مشاوره و مذاکره میان جانبین به صورت مناسب حل و فصل گردد.

هر گونه تغییر و تعديل در مواد این تفاهم نامه از طرف جانبین باید به صورت کتبی به جانب دیگر اطلاع داده شود و بعد از توافق کتبی جانبین قابل اجرا می باشد.

این تفاهمنامه در صورت نیاز و توافق جانبین قابل تمدید می باشد.

نظارت و مراقبت از تطبیق این تفاهمنامه به صورت مشترک صورت می گیرد.

هرگاه یکی از مواد این تفاهمنامه در تضاد با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان باشد، قوانین جمهوری اسلامی افغانستان ارجحیت دارد.

این تفاهمنامه به زبان های رسمی افغانستان (دری/ پشتو) و انگلیسی ترتیب یافته است. در صورت ابهام و تضاد در بین نسخه های زبان های رسمی و انگلیسی، نسخه زبان های رسمی افغانستان ارجحیت دارد.

این تفاهمنامه دارای ۳۲ ماده بوده و بعد از امضای جانبین برای مدت سه سال قابل اعتبار می باشد.

## دفتر وزارت دولت در امور شهدا و معلولین

اسم: لعل الدین آریوبی

وظیفه: وزیر دولت در امور شهدا و معلولین

امضا:

تاریخ

اسم: گل مکی سیاوش  
وظیفه: رئیس دفتر

امضا:

